

APMT QUETZAL

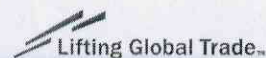
APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 7848542-8

**APM TERMINALS**

FACTURA ELECTRONICA

FECHA

SERIE: FACE-63-I-001
NUMERO: 190000043623

14/02/2019

AGROCENTRO, SOCIEDAD ANONIMA

14 CALLE 3-01 ZONA 9

GUATEMALA GUATEMALA
2834057

BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA
IRENES WAVE	015W	09/02/2019	TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT.	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		WHLU4260877	MOV INT LLENO 40' EN EXPLANADA WHLU 0426087 7 40 f	1	CONT	\$ 92.96
WORK ORDER	0		WHLU4260877	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 11.20
WORK ORDER	0		WHLU4260877	40' PESAJE CONTENEDOR LLENO WHLU 0426087 7 40 ft	1	CONT	\$ 147.84
WORK ORDER	0		WHLU4260877	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		WHLU4260877	INSPECCION IMPORT POR CONT WHLU 0426087 7 40 ft	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		WHLU4260877	MARCHAMO SEGURO Y TRAZABILIDAD WHLU 0426087 7 40 f	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		WHLU4260877	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04

8779 644101 15/02/2019 09:21:34 0022

ID PAGO 19007619

LLAVE 12305472604451

EF: 0.00 PR: 0.00

OB: 1989.53 TOT: 1989.53

Autorizaci:n No. : 97305284

Depositar a Cta: 066-0018617-1

A nombre de :

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F. _____
APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

Tel.: 1718

9960001023

AGENTE DE RETENCIÓN IVA
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

VENCIMIENTO: 14/02/2019

TIPO DE CAMBIO: 7.74017

Uno Mil Novecientos Ochenta y Nueve GTQ y Cincuenta y Tres Centimos

LBB

\$ 257.04

Q 1,989.53

CAE

f4a49a0a3f2e718e5d0ec445688cc11e0e2f7b6f923923015ab3805ba5fd0690



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00051680

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT **APM No. 51680**

Lugar y fecha: Document Place and date:	13/02/2019	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	13/02/2019	Hora: Time:	08:52 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
Importador / Importer Exportador / Exporter	Nombre: Name:	AGROCENTRO S.A							
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle:	15	AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name:	IRENES WAVE				
Placa: Registration plate:	China	Matricula: Registration number:	China	No. de Viaje: Trip No.	Guatemala				
Origen: Origin:	China	Procedencia: Point of Departure:	China	Destino: Destination:	Guatemala				
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:	ASPERSION MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used:	VIROFLEX					
Concentración: Concentration:	0 m3	Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:	0	Dosis: Dose:	10 gr/litro de agua				
Volumen tratado: Treated volume:	0	Tiempo de aereación: Ventilation period:	0	Temperatura ambiente: Room temperature:	0 °C				
Tiempo de exposición: Exposure period:	1 Contenedor de 40"		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:	0					
Producto tratado: Product treated:			Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:						
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. of Quarantine Treatment:	13/02/2019								
Observaciones: Observations:									
José Luis Godínez Orozco									

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02200000051680

00051680

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA		APM No. 51680	
COMPROBANTE DE PAGO			
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH			
RECEIPT			
RECIBI DE: RECEIVED FROM:	AGROCENTRO S.A		
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:	CINCUENTA Y OCHO CON 7/100 Quetzales		
EN CONCEPTO DE: FOR:	TRAILER (FURGON) - ASP		
CANCELADO EN: PAID IN:	EFFECTIVO/CASH:	CREDITO/CREDIT:	CHEQUE No./CHECK No.
13/02/2019		X	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		BANCO/BANK:	
Jorge Mario de la Cruz Cristales			
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)

02200000051680



OIRSA - MAGA
SERVICIO DE PROTECCION AGROPECUARIA (SEPA)
GUATEMALA, CENTRO AMERICA

9,620

SIN SERIE



RECIBO VARIOS TERMINAL DE CONTENEDORES QUETZAL

No. 09620

FORMA REC-TCQ-OIRSA-CCC

PUESTO SEPA:

TCQ

RECIBI DE:

AGROCENTRO, SOCIEDAD ANONIMA

DIRECCION:

14 CALLE 3-01 ZONA 9 GUATEMALA

FECHA:

15/02/2019

NIT:

371.42

Q.:

POR EL PAGO DEL SIGUIENTE SERVICIO CUARENTENARIO:

CODIGO	CANTIDAD	DESCRIPCION	VALOR
72	2	POR INSPECCION DE 5,001 HASTA 10,000 KILOGRAMOS DE CARGA. INCLUYE SEMILLAS SEXUALES Y ASEXUALES. SEGUN BOLETA No. 849514	185.71 371.42
TOTAL EN LETRAS: TRESCIENTOS SETENTA Y UNO CON 42/100 ***** WILLIAM RAMIREZ SOTO RODAS			TOTAL Q. 371.42



OBSERVACIONES:

Fecha Vis: 15/02/2019

Barco

Hora Vis

Naviera

USUARIO

COLECTOR SEPA

ACUERDO MINISTERIAL 423-2014 DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACION.

ORIGINAL BLANCO: CLIENTE / COPIA ROSADA: ARCHIVO / COPIA CELESTE: CONTABILIDAD / COPIA AMARILLA: CONTRALORIA



COMAR, S.A.
Avenida de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana Octavo Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

FACTURA
Serie PQ

Nº 035088

NIT.: 104459-1

Fecha: 15-02-2019 Nit: 2834057

Nombre: Agrocentro SA

Dirección: 14 Calle 3-01 zona 9

Guatemala

COMAR S.A.		COMERCIAL MARITIMA, SOCIEDAD ANONIMA	
CANT.	DESCRIPCION	TOTAL	
1	Ate	5-	
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		TOTAL. Q.	5-

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJ TEL.: 2316-7327 NIT. 2523135-9 SERIE PQ 10 M. DEL 30,001 AL 40,000
AUTORIZADO SEG. RES. No. 2018-1-61-539254 DE FECHA 01/10/2018, ESTA FACTURA VENCE EL 01/10/2020 Q.P. 1809309

ORIGINAL: Clientes • DUPLICADO: Contabilidad